



Scharbockskraut
Foto: Peter Keller

3 Stellenmarkt

5 Wohnungen/Liegenschaften

8 Schwarzenburgerland

Mode Seematter
Adelboden Frutigen Spiez Schwarzenburg Belp
Alles fürs Fest!

Hier bin ich zu Hause.
Hier will ich bleiben.
Immer für Sie im Einsatz.
www.spitex-aareguerbetal.ch
Tel. 031 722 88 88
SPITEX AareGurbetal
Die SPITEX AareGurbetal macht's möglich.

Bachmann
SCHREINEREI
Für die besten Lösungen
• Türen • Fenster
• Schränke • Parkett
• Reparaturen • Brandschutz
Bachmann Schreinerei AG Belp
Hohburgstr. 10, 3123 Belp,
Tel. 031 819 02 75
www.bachmann-schreinerei.ch

PLGANTRISCH PLANUNG
Gantrisch Planung GmbH, Marchli 62, 3156 Riffenmatt
031 735 57 88 | 031 735 57 80 | 079 652 88 71
www.gantrisch-planung.ch | info@gantrisch-planung.ch
051665J

SONDER VERKAUF
29. März bis 17. April
HÜSLER NEST
Hüsler Nest Schreinerei
Oberdiessbach
031 771 01 11 | www.jenniag.ch

NOTFALLDIENSTE
Ärztlicher Notfalldienst

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden. Belp und Umgebung: **Ärztler Notfallnummer der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (medphone 3.23 Fr./Min.)** Schwarzenburgerland: Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz). Riggisberg und Umgebung: Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümli. **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz). Oberes Gurbetal, Thuner Westamt: Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz). Aaretal von Rubigen bis Kiesen: Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz). Sanitäts-Notruf Telefon 144 Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

Notfalldienst der Apotheken

Region Münsingen, Worb, Belp
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

Zahnärztlicher Notfalldienst

Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **058 636 00 00 (Spital Thun)**. Der Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, ist nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig. Notfälle aus den übrigen Gemeinden sollen sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer) melden.

Augenärztlicher Notfalldienst

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7-18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33**. **Augenarztpraxis Bahnhof Belp**, Bahnhofplatz. **Augenzentrum Belp – Spital Belp** **Telefon 031 511 37 37** **Vorübergehend geschlossen** Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle frei gehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8-12 Uhr und 13-17 Uhr.

KANTON BERN
Ausgleichskasse des Kantons Bern

Betreuungsgutschriften der AHV/IV jetzt geltend machen!

Betreuungsgutschriften können die Höhe Ihrer künftigen Rente verbessern Betreuungsgutschriften werden nicht ausbezahlt, sondern den anspruchsberechtigten versicherten Personen bei der Berechnung ihrer Rente angerechnet.

Anspruchsbegründung (1): Pflege und Betreuung von Angehörigen mit Anspruch auf eine Hilflosenentschädigung.

Anspruch auf die Anrechnung einer Betreuungsgutschrift haben versicherte Personen, die leicht erreichbare Verwandte in auf- und absteigender Linie oder Geschwister mit Anspruch auf eine Hilflosenentschädigung der AHV und IV, der Unfall- oder Militärversicherung dauernd betreuen. Ehegatten, Schwiegereltern und Stiefkinder sind Verwandten gleichgestellt (nicht aber Tanten, Onkel, Nichten, Neffen, Cousins/Cousinen oder Pflegekinder). Als hilflos gelten auch Jugendliche zwischen 16 und 18 Jahren, für die Pflegebeiträge der Invalidenversicherung bezogen werden. Seit dem 1. Januar 2021 haben auch Lebenspartnerinnen und Lebenspartner Anspruch auf Betreuungsgutschriften für die Betreuung ihres hilflosen Partners, sofern das Paar seit mindestens fünf Jahren im gleichen Haushalt lebt. Ausserdem genügt bereits eine Hilflosenentschädigung leichten Grades (bisher mittel) um Anspruch zu begründen. Der Anspruch auf Betreuungsgutschriften für diesen erweiterten Kreis der Anspruchsberechtigten kann erstmals ab dem Jahr 2022 rückwirkend für das Jahr 2021 geltend gemacht werden.

Anspruchsbegründung (2):

Die pflegebedürftige Person muss von der betreuenden Person leicht erreicht werden können. Dies trifft etwa dann zu, wenn die betreuende Person nicht mehr als 30 km entfernt vom Wohnort der pflegebedürftigen Person wohnt oder nicht länger als eine Stunde benötigt, um bei der pflegebedürftigen Person zu sein. Die Wohnsituation, wonach die pflegebedürftige Person leicht zu erreichen ist, muss überwiegend vorliegen, das heisst, sie muss während mindestens 180 Tagen im Kalenderjahr gegeben sein.

Der Anspruch ist jährlich geltend zu machen

Eine Betreuungsgutschrift kann bis zum Erreichen des AHV-Alters der betreuenden Person jeweils am Ende eines Kalenderjahrs bei der AHV-Zweigstelle der Wohnsitzgemeinde mit amtlichem Formular geltend gemacht werden. Dieses ist sowohl von der/den betreuenden Person/en als auch von der betreuten Person zu unterzeichnen. Dem Antragsformular sind alle sachdienlichen Unterlagen, wie Kopie des Familienbüchleins oder der Niederlassungsbewilligung, beizufügen. Bei mehreren betreuenden Personen wird die Gutschrift zu gleichen Teilen aufgeteilt. Bei verheirateten Versicherten wird die Betreuungsgutschrift während der Ehejahre immer je hälftig geteilt. Werden Betreuungsgutschriften nicht innerhalb von

TEIL-AUSVERKAUF
BIS ENDE JUNI 2021
STARK REDUZIERTE AUSSTELLUNGSMODELLE
ATTRAKTIVER FRÜHLINGSRABATT AUF ALLEN MODELLEN
KURT WYLER AG
Inh. P. Reusser
www.kurtwylerag.ch
Industriestrasse 12 3672 Oberdiessbach
Tel. 031 771 15 11 Fax 031 771 22 55

fünf Jahren geltend gemacht, so ist der Anspruch verwirkt; er wird für die Rentenberechnung nicht mehr berücksichtigt. **Anspruchskonkurrenz zwischen Betreuungs- und Erziehungsgutschriften** Es kann nicht gleichzeitig Anspruch auf eine Erziehungsgutschrift und eine Betreuungsgutschrift geltend gemacht werden. **Für betreuende Personen mit Kindern unter 16 Jahren geht der Anspruch auf Erziehungsgutschriften vor;** Betreuungsgutschriften können somit keine mehr angerechnet werden. **Auskünfte** www.akbern.ch oder www.ahv-iv.info (Rubrik Merkblätter) und bei den AHV-Zweigstellen. Ausgleichskasse des Kantons Bern Stand 2021

ALLGEMEINE PUBLIKATIONEN

ARA Verband
Rüschegg Rüeggisberg Riggisberg

Abgeordnetenversammlung des ARA Verbandes Rüschegg Rüeggisberg Riggisberg
Donnerstag, 6. Mai 2021, 20.30 Uhr im Saal OG Gemeindehaus Rüeggisberg, Dorfstrasse 28, 3088 Rüeggisberg
Traktanden:
1. Traktandenliste vom 6. Mai 2021
2. Protokoll der letzten Abgeordnetenversammlung vom 29. Oktober 2020
3. Jahresbericht des Präsidenten
4. Jahresrechnung 2020 - Genehmigung
5. Voranschlag 2022 - Genehmigung
6. Wahlen des Vorstandes und der Revisoren
7. Informationen über Betrieb
8. Verschiedenes / Orientierungen
An der Abgeordnetenversammlung sind

swissflex nydegger
15% auf Matratze + Unterfederung
Schwarzenburg

TOYOTA
ALWAYS A BETTER WAY
MARAG GARAGEN AG
Autogaragen & Carrosserie
Toffen Tel. 031 819 25 33
Wabern Tel. 031 960 10 20
www.marag-garagen.ch
41 Jahre MARAG – vielen Dank für Ihre Treue!

ROLF BENZ by nydegger
Schwarzenburg

Was können wir für Ihre Gesundheit tun?
Akupunktur
chinesische Medizin
Gan TCM Praxis
Rubigenstrasse 6
3123 Belp
Tel. 031 711 3311
www.gantcm.ch
Zusatzversicherung anerkannt


Pflege zuhause?
menschlich, kompetent und zuverlässig.
SPITEX DELTA
zuhören – beraten – pflegen

IDEA KÜCHEN und Bad
Ihr IDEALer Partner
IHR SERVICESPEZIALIST FÜR KÜCHE UND BAD
idea-kuechen.ch 031 963 60 60 | WABERN

Wir glauben an Print.
Jordi
jordibelp.ch

Freitag 9. April 2021
doppelte **PROBOW**
swidro
drogerie hüttinger
www.huettinger.ch
3150 Schwarzenburg | Telefon 031 731 21 20

STELLENMARKT



Die **Cäsar Bay AG** ist seit über 115 Jahren erfolgreich im Hoch- und Tiefbau tätig mit Sitz in Konolfingen – Drehscheibe unserer Baustellen im Grossraum Emmental – Thun – Bern. Als Familienunternehmen in der 4. Generation mit rund 100 Mitarbeitenden stehen bei uns langfristige Geschäftsbeziehungen sowie eine erstklassige Ausführung unserer Arbeiten an erster Stelle.

Diesen hohen Qualitätsstandard erreichen wir dank unseren zuverlässigen und langjährigen Mitarbeitern, die wir für die Erreichung unserer gemeinsamen Ziele unterstützen und fördern. Ihre Sicherheit und Weiterbildung ist ein zentrales Anliegen, in das wir laufend investieren.

Von eigenen Überbauungen bis zu kleinen Baustellen bieten wir ein abwechslungsreiches und herausforderndes Tätigkeitsgebiet.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

Vorarbeiter Tiefbau (m/w)

- Selbständige Führung von kleineren Baustellen
- Unterstützung des Poliers auf grösseren Baustellen
- Disposition Personal und Inventar, Rapportierung und Ausmass
- Einhalten und Umsetzen der Arbeitssicherheitsvorschriften

Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufslehre sowie einige Jahre Erfahrung und besitzen den PW-Führerausweis

Strassenbauer (m/w)

- Verkehrswegbau
- Werkleitungsbau
- Pflasterungen und Abschlüsse
- Umgang mit Baumaschinen

Sie verfügen über eine abgeschlossene Lehre und besitzen den PW-Führerausweis

Was uns auszeichnet:

- Eine flache Hierarchie
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Langjährige Mitarbeiter, die Sie bei Ihrer Einarbeitungszeit unterstützen
- Verantwortung und Selbständigkeit
- Staufreie Anfahrt

Für weitere Auskünfte zu den verschiedenen Stellen dürfen Sie sich an unseren Leiter Tiefbau, Herr Urs Badertscher, Mobile 079 125 98 95 wenden.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen!

Cäsar Bay AG, Emmentalstrasse 73c, 3510 Konolfingen, Telefon 031 790 43 43, info@bay-bau.ch

DU0215094



Die **Cäsar Bay AG** ist seit über 115 Jahren erfolgreich im Hoch- und Tiefbau tätig mit Sitz in Konolfingen – Drehscheibe unserer Baustellen im Grossraum Emmental – Thun – Bern. Als Familienunternehmen in der 4. Generation mit rund 100 Mitarbeitenden stehen bei uns langfristige Geschäftsbeziehungen sowie eine erstklassige Ausführung unserer Arbeiten an erster Stelle.

Diesen hohen Qualitätsstandard erreichen wir dank unseren zuverlässigen und langjährigen Mitarbeitern, die wir für die Erreichung unserer gemeinsamen Ziele unterstützen und fördern. Ihre Sicherheit und Weiterbildung ist ein zentrales Anliegen, in das wir laufend investieren.

Von eigenen Überbauungen bis zu kleinen Baustellen bieten wir ein abwechslungsreiches und herausforderndes Tätigkeitsgebiet.

Für die Nachfolge unseres langjährigen Mitarbeiters, der pensioniert wird, suchen wir:

Kundenmaurer / Plattenleger (m/w)

- Selbständige und vielseitige Arbeiten, Umbauten;
- Sie verfügen über eine abgeschlossene Maurerlehre sowie einige Jahre Erfahrung und besitzen den PW-Führerausweis

Was uns auszeichnet:

- Eine flache Hierarchie
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Langjährige Mitarbeiter, die Sie bei Ihrer Einarbeitungszeit unterstützen
- Verantwortung und Selbständigkeit
- Staufreie Anfahrt

Für weitere Auskünfte zu dieser Stelle dürfen Sie sich an unseren Bereichsleiter Kundendienst, Herr Beat Hodel, Mobile 079 345 45 05, wenden.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen!

Cäsar Bay AG, Emmentalstrasse 73c, 3510 Konolfingen, Telefon 031 790 43 43, info@bay-bau.ch

215095

Schreiner/Bodenleger

für Rep., Umbau, Böden, Laminat, Parkett, Lino, PVC. Verlege auch Ihren gekauften Boden, Montagen

Mobil 079 356 49 70

DU0214589



KOLLEGE GESUCHT:
METALLBAUER / IN
MONTEUR HÖRMANN-PRODUKTE
METALLBAUER, SCHREINER, ELEKTRIKER....

joergmetallbau@bluewin.ch
www.joergmetallbau.ch

Jörg & Co Metallbau AG
Bethlehem 17
3185 Schmitthen/Schwarzenburg
Tel. +41 026 496 22 19



Die Familienunternehmung **RS Hilfsmittel GmbH** ist seit 19 Jahren in der Hilfsmittelversorgung in der Region tätig. Wir versorgen Menschen mit individuell angepassten Hilfsmitteln, damit die Lebensqualität und das Wohlbefinden gesteigert oder erhalten werden können. Seit Jahren sind wir mit der Fachabteilung **RS Gesundheit** speziell in der Strumpfversorgung tätig und konnten uns durch unser spezifisches Fachwissen und das exakte Anmassen der Strümpfe etablieren. Als christlich geführtes KMU ist es uns ein Anliegen, unseren Kunden und Mitarbeitern mit Respekt und in Würde zu begegnen. Das Wohlbefinden und die Gesundheit unserer Kunden liegen uns am Herzen.

Im Zuge einer Reorganisation und zur Erweiterung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine

Strumpfbaterin als Bereichsleitung Strümpfe
Arbeitspensum 80%

Ihre Hauptaufgaben

Sie empfangen und bedienen die Kunden im Laden, auswärts und am Telefon. Sie nehmen persönlich und selbstständig die benötigten Masse für die Strumpfversorgung (Flach- und Rundstrick) auf und verarbeiten diese weiter. Sie beraten die Kunden bezüglich Handhabung, Zusatzprodukte und die verschiedenen Finanzierungsmöglichkeiten. Die Kassenabrechnung sowie die Verkaufsadministration liegen in Ihrer Verantwortung. Neben dem ERP für die Auftrags- und Lagerbearbeitung nutzen Sie die gängigen Office-Programme. Das Bestellwesen inkl. der Wareneingangskontrolle gehört wie die Ladengestaltung und Warenpräsentation in Ihr Arbeitsbereich. Für die täglichen Arbeiten übernehmen Sie den Lead und werden von einer weiteren Person unterstützt. Organisatorisch sind Sie direkt der Geschäftsleitung unterstellt und können beim Aufbau und bei Fragen auch auf die Erfahrung unserer Bereichsleiterin Brustprothetik zurückgreifen.

Ihr Profil

- Erfahrung im Anmassen von Rund- und Flachstrickstrümpfen
- Selbstständiges, exaktes und verantwortungsbewusstes Arbeiten
- Einfühlungsvermögen und empathischer Umgang mit den Mitmenschen
- Computer-Basiswissen für die tägliche Arbeit
- Führerausweis Kat. B
- Erfahrung im Verkauf

Es erwartet Sie

- Interessante und herausfordernde Tätigkeit
- Eigenverantwortung und Raum zum Mitgestalten
- Arbeit in einem kleinen, motivierten Team
- Anmessung von Strümpfen im Laden oder beim Kunden vor Ort
- Arbeitszeiten richten sich nach den Öffnungszeiten des Geschäftes
- Arbeitstage Dienstag bis Freitag
- keine Wochenenddienste

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto.

Andy Bieri | bieri@rs-hilfsmittel.ch
RS Hilfsmittel GmbH | Bernstrasse 292 | 3627 Heimberg | 033 438 33 33

WOHNUNGEN LIEGENSCHAFTEN

ZU VERMIETEN

Oppligen

Zu vermieten per 1. April oder nach Vereinbarung in neu gebautem Rieghaus, 15 Min. von Bern, 7 Min. von Thun

4 1/2-Zimmer Parterre

helle schöne Wohnung, grosser Aussensitzplatz, Laminat, Keramikböden, Dusche, Badewanne, WM - Tumbler, grosser Keller (Bastelraum)

Mietzins 1670.- Fr., Nebenkosten 200.- Fr., Pauschal 1870.- Fr., AAP 50

Tel.: 033 345 34 35

051788J

Toffen, Nähe Bahnhof, Grüdstrasse 11, zu vermieten per 1. Juli 2021

3 1/2-Zimmer-Wohnung

Parkettlaminat, Balkon, Keller- und Estrich, Reduit. Miete mtl. Fr 1100.-, NK 220.- à ct. Abstellplatz Fr. 45.-, Garage Fr. 90.- Telefon 031 839 08 03, Natel 079 613 08 10

051908J

Zu vermieten in **Wichtrach** 5 Min. vom S Bahnhof per 1. Mai 2021 schöne und gemütliche frisch renovierte

3 1/2 Zimmer Wohnung in Bauernhaus im 1. OG mit Aussicht auf die Alpen und den Belpberg

- Platten- und Parkettböden
- Küche mit Glaskeramikherd und Geschirrspüler
- Badezimmer mit Badewanne und Wäschetrockner
- Autoabstellplatz vorhanden
- 2 Lauben / Balkone
- Mietzins netto 1'480.-
- NK-Akonto 200.-

Auskunft erteilt Tel. 078/791 93 74

ZU VERKAUFEN

Möchten Sie eine Immobilie verkaufen?

Wir bieten Ihnen

- Kostenlose Marktwerteinschätzung
- Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
- keine Marketinggebühren
- ein grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
- langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

Jetzt online Ihre Immobilie bewerten!
www.jenni-immo.ch

Tel. 031 812 23 00
info@jenni-immo.ch

JENNI IMMOBILIEN TREUHAND AG

Kirchdorf

Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung in neu renoviertem Liebhaberobjekt mit Terrassen

Dorfstrasse 5

4 1/2-Zimmer, 1 Stock, 100m²

Mietzins 1450.- Fr., Nebenkosten 230.- Fr., Pauschal 1680.- Fr.

4 1/2-Zimmer-Dachwohnung, 100m²

Mietzins 1450.- Fr., Nebenkosten 230.- Fr., Pauschal 1680.- Fr.

Tel.: 033 345 34 35

051788J

wohnbaugenossenschaft erlenau münsingen

Wir haben laufend freie Wohnungen an der Belpbergstr. 51/53 + Ahornweg 2/4

2 1/2-Zimmer-Wohnungen
Mietzins ab mtl. CHF 1'470.- inkl. HK/NK

3 1/2-Zimmer-Wohnung
Mietzins ab mtl. CHF 1'850.- inkl. HK/NK

Bestens auch für Senioren geeignet.

Grosszügige, lichtdurchflutete Grundrisse, Parkettboden, barrierefreie Duschen, Balkon und Lift. Bushaltestelle direkt vor dem Haus.

Weitere Auskünfte und detaillierte Unterlagen erhalten Sie gerne bei:

ir m immobilien ag
Bärenmatte 1
3110 Münsingen
031 311 11 32

Toffen

Nähe Bahnhof, Grüdstrasse 11, zu vermieten per 1. Mai 2021 oder nach Vereinbarung

1-Zimmerwohnung im 1. Stock, Grosszügiges Zimmer, offene Küche mit Durchreiche, Dusche/WC, Keller. Miete Fr. 650.-, HK/NK Fr. 110.- à ct. **Abstellplatz Fr. 45.-**

Telefon: 031 839 08 03, 079 613 08 10

051880J

RE/MAX

N. Regez
Tel. 079 215 57 27
n.regez@remax.ch

Kostenlose Schätzung

Falls Sie sich mit dem Gedanken befassen, Ihre Immobilie zu verkaufen, helfe ich Ihnen gerne mit einer KOSTENLOSEN SCHÄTZUNG weiter.

Der Profi bringt Profit!

048192J

Riggisberg, obere Bühlen 8

Zu vermieten ab 1. Juli 2021 oder nach Vereinbarung.

in Dreifamilienhaus, Parterre

4-Zimmerwohnung

Südhang mit schöner Aussicht und Umschwung. Mit Balkon, Keller. Teilrenoviert. Keine Haustiere. Miete Fr. 1155.- NK 200.- à ct. Abstellplatz 35.-

Telefon: 079 891 11 43

051901J

WIR ZÜGELN SIE

- ★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen
- ★ Möbeltransporte ★ Reinigungen

F. Kammermann

031 951 05 27

138121D

Beratung - Bewertung Verkauf - Finanzierung

Rolf Allimann
079 375 00 57
rolf.allimann@follow.immo
www.follow.immo

FOLLOW IMMOBILIEN

Aktion

Aus Liebe zum Dorf und zum Portemonnaie.

Montag, 5.4. bis Samstag, 10.4.21



-25%
7.20
statt 9.60

RAMSEIER FRUCHTSAFT
div. Sorten, z.B. Multivitamin, 4 x 1 l



-23%
8.95
statt 11.70

KÄGI BISCUITS
div. Sorten, z.B. Kägi fret mini, 3 x 152 g



-25%
4.85
statt 6.50

ZWEIFEL CHIPS
Paprika oder nature, 280 g



-34%
2.90
statt 4.40

BARILLA TEIGWAREN
div. Sorten, z.B. Lasagne gelb, 500 g



-20%
6.30
statt 7.95

HERO FLEISCHKONSERVEN
div. Sorten, z.B. Delikatess-Fleischkäse, 3 x 115 g



-21%
3.10
statt 3.95

JACOBS KAFFEEKAPSELN
div. Sorten, z.B. Espresso classico, 10 Kapseln



-20%
13.20
statt 16.50

PETITE ARVINE AOC VALAIS
Schweiz, 75 cl, 2019



-21%
28.90
statt 36.60

GILLETTE
div. Sorten, z.B. Mach3 Turbo, Klingen, 12 Stück



-25%
6.90
statt 9.20

MERIDOL
div. Sorten, z.B. Zahnpaste, 2 x 75 ml



-47%
21.90
statt 42.-

PERSIL
div. Sorten, z.B. Universal, Pulver, Box, 4,55 kg, 70 WG

Ab Mittwoch FRISCHE-AKTION

SUTTERO POULET-GESCHNETZELTES
per 100 g

-30%
2.50
statt 3.60



-25%
2.20
statt 2.95

FAIRTRADE BANANEN
Herkunft siehe Etikette, per kg



-25%
1.45
statt 1.95

AGRI NATURA KAROTTEN
Schweiz, Beutel, 1 kg



-21%
1.45
statt 1.85

APPENZELLER MILD-WÜRZIG
per 100 g



-20%
1.-
statt 1.25

NESTLÉ LC1
div. Sorten, z.B. Vanille, 150 g



-25%
4.50
statt 6.-

ZÜGER MOZZARELLA-KUGELN
Trio, 3 x 150 g



-20%
6.60
statt 8.35

FINDUS LASAGNE VERDI
600 g

Folgende Wochenhits sind in kleineren Volg-Läden evtl. nicht erhältlich:

TOBLERONE SCHOKOLADE
div. Sorten, z.B. Milch, 3 x 100 g

6.70
statt 7.95

ITTER SPORT SCHOKOLADE
div. Sorten, z.B. weisse Voll-Nuss, 2 x 100 g

3.70
statt 4.40

CAOTINA
2 x 750 g

19.40
statt 22.90

HEINZ KETCHUP
570 g

2.50
statt 2.95

VOLG MINERALWASSER
div. Sorten, z.B. wenig Kohlensäure, 6 x 1,5 l

4.20
statt 5.40

VOLG MINERALWASSER
wenig Kohlensäure, 12 x 0,5 l

7.20
statt 9.-

VOLG KATZENNASSFUTTER
12 x 100 g

4.95
statt 6.50

TRISA
div. Sorten, z.B. Flexible Head soft, Trio

6.95
statt 10.50

Alle Standorte und Öffnungszeiten finden Sie unter volg.ch. Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.

Druck- und Satzfehler vorbehalten.

Volg
frisch und fründlich

Personelle Änderung im Spital Riggisberg

Dr. Bernhard Aebi geht in den Ruhestand

Nach 30 Jahren Praxistätigkeit und als Belegarzt am Spital Riggisberg verabschiedet sich Dr.med. Bernhard Aebi in den wohlverdienten Ruhestand.

Das Spital Riggisberg dankt Dr. Aebi für die tolle Zusammenarbeit und freut sich, dass mit der Praxis ORTHOMOTION ein engagiertes und hochqualifiziertes Ärzteteam die Nachfolge im Bereich Orthopädie sicherstellt. Zusammen mit unseren Fachspezialisten der Chirurgie und Traumatologie werden sie für Sie als Patient/-innen und Ärzt/-innen da sein.



Unser Orthopädie-Team: ORTHOMOTION

Dr. med. Andreas Fischer, Belegarzt Orthomotion Hüftchirurgie, Fuss- und Sprunggelenkchirurgie, Sportarzt (GOTS)

Dr. med. Ulrich Haupt, Belegarzt Orthomotion Kniechirurgie, speziell Sportmedizin (SEMS)

Dr. med. Haris Vasiliadis, Belegarzt Orthomotion Kniechirurgie, Sportmedizin

Dr. med. Alexandra Hildebrandt, Belegärztin Orthomotion Fuss- und Sprunggelenkchirurgie

Unser Chirurgie-Team

Dr. med. Oliver Maxim Markus Rittmeyer, Chefarzt Spital Riggisberg Allgemein- und Unfallchirurgie

Igor Gagarkin, Leitender Arzt Spital Riggisberg Allgemein- und Viszeralchirurgie

Dr. med. Martin Jülke, Leitender Arzt Spital Riggisberg und Belegarzt Gantrischpraxis Allgemein- und Unfallchirurgie

Dr. med. Jeroen B. van Rijswijk, PhD, selbstständiger Belegarzt Hals-Nasen-Ohrenchirurgie, spez. Hals- und Gesichtschirurgie

SPITALRIGGISBERG
INSELGRUPPE

20 Jahre **Herzig Technik GmbH** 20 Jahre

Jubiläumsangebote mit bis zu 20% Rabatt auf ausgewählte Produkte. Aktionsliste unter www.herzig-technik.ch

10. und 17. April Samstagsverkauf in Toffen von 09.00 bis 15.00 Uhr

HONDA Husqvarna Kränzle STIHL

Belpbergstrasse 20a, 3125 Toffen Tel. 031 8121512

PRAXIS SAUNDARI
Energetik und Manualtherapie/
z. T. Krankenkassen anerkannt

- Ortho - Bionomy
- Thetahealing
- Massage
- Onlineberatung
- Beratung Begleitung

www.chantal-hauri.ch
3126 Kaufdorf
Tel: 079 627 84 29

Bezahle für **Abbruch- und Unfallwagen**

Occasion-Autos
Kaufen wir bar

Messeri
Autoverwertung
Gürbetal GmbH

3126 Kaufdorf,
Tel. 031 809 06 16

FUSSPFLEGE (seit 2008)
Die Gesundheit beginnt bei den Füßen!
Termine können von Montag bis Samstag vereinbart werden. Hausbesuche auf Anfrage.

Jeden Montag in der Praxis in Belp sowie 1-mal pro Monat in Riggisberg: Spezialangebot für eine komplette Fusspflege Fr. 45.-.

An allen anderen Tagen Fr. 60.-, an der Gartenstrasse 8 in Belp.

Anmeldung unter 079 437 99 61. Weitere Angebote (Rauchstopp, Haarentfernung, Chirotrance...) und Informationen unter www.pierretteswelt.ch

Wohn- und Arbeitszone WA2, Koordinaten: 2.602.292 / 1.194.208
Hauptmasse: gemäss Baugesuchsakten Bauart und Baumaterialien: gemäss Baugesuchsakten
Beanspruchte Ausnahmen: Unterschreitung Strassenabstand (Art. 19 GBR Englisberg)
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Anschluss an Kanalisation bestehend
Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Wald, 3086 Zimmerwald
Auflage- und Einsprachefrist: 26. April 2021
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.
Zimmerwald, 22. März 2021
Gemeindeverwaltung Wald

Baupublikation

Gesuchsteller: Peter Streit, Winzenriedstrasse 57, 3086 Zimmerwald
Bauvorhaben: Aufstellen eines Folientunnels für Gemüseanbau
Standort: Winzenriedstrasse, Zimmerwald, Parzelle 482, Landwirtschaftszone, Koordinaten: 2.603.258 / 1.192.995
Hauptmasse: 25.50m x 6.40m x 2.94m
Bauart und Baumaterialien: Tunnelbögen edelstahl, Tunnelfolie transparent
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Versickerung auf Parzelle
Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Wald, 3086 Zimmerwald
Auflage- und Einsprachefrist: 10. Mai 2021
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.
Gemeindeverwaltung Wald

KIRCHLICHE ANLÄSSE

Evangelisch-reformierte Landeskirche

Gott hat dir nicht gegeben den Geist der Furcht, sondern der Kraft und der Liebe und der Besonnenheit.

2. Timotheus 1,7

Belp-Belpberg-Toffen

Gottesdienst: Sonntag, 11. April, um 10 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrer Michel Wuillemin und Organistin Magdalena Malec in der reformierten Kirche Belp.
Gottesdienst in Toffen: Sonntag, 18. April, um 10 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrer Frank Luhm und Organistin Margrit Nyffenegger im kirchlichen Zentrum, Kanalweg 13, Toffen. Fahrdienst um 9.30 Uhr ab Dorfplatz Belp.
Anlässe der Kirchengemeinde: Bitte informieren Sie sich auf unserer Webseite oder im Sekretariat über unsere Veranstaltungen. Danke für Ihr Verständnis!
Sekretariat: Dorfstrasse 34, 3123 Belp, Telefon 031 819 4331, www.refbelp.ch

Gerzensee

Walk & Talk mit Pfr. Stefan Werdelis: Was gibt es Besseres als einen Spaziergang an der frischen Luft in Gottes schöner Schöpfung? Ein Spaziergang in netter Gesellschaft! Seien Sie dabei am Di., 13.4., 9 Uhr. Treffpunkt vor dem Studienzentrum Gerzensee.
Informieren Sie sich auf www.kirche-gerzensee.ch, im reformiert oder auf facebook.com/KircheGerzensee www.kirchegerzensee.ch.

Guggisberg

Am Sonntag, 11. April, findet in der Kirche Guggisberg kein Gottesdienst statt. Gerne verweisen wir auf die Gottesdienste in unseren Nachbarkirchengemeinden. Weitere Informationen finden Sie auf der Gemeindegseite reformiert. und auf unserer Homepage www.ref-guggisberg.ch.

Kirchdorf

Gottesdienst, Sonntag 11. April, 10 Uhr im KGH in Uttigen. Mit Pfarrerin Véronique Ott.
Abendgebet, Montag 12. April, 20 Uhr in der Kirche Kirchdorf.
Weitere Infos www.kirchdorf.ch

Riggisberg

Samstag, 10. April: Der LOGO Lobgottesdienst findet aufgrund der Pandemie-Situation nicht statt.
Sonntag, 11. April, 10 Uhr, Kirche Riggisberg: Gottesdienst mit Pfr. Patrick Moser.
Homepage: www.kirche-riggisberg.ch

Rüeggisberg

Sonntag, 11. April, 10 Uhr: **Gottesdienst** mit Pfr. Joachim Hermann und Organistin Yvette Lagger.
Dienstag, 13. April, 14 Uhr: **Gemeinsames Wandern** (bis max. 15 Personen) ab Viehschauplatz, Anmeldung bitte bei Karl Schirren, 079 737 62 14.
Anmerkung: Es dürfen 50 Personen an unseren Gottesdiensten teilnehmen. Die meisten dieser Plätze bleiben leider immer wieder frei. Wir haben viel Platz. Nutzen die Möglichkeit für eine Auszeit vom Corona-Alltag! Wir würden uns über ihren Besuch freuen!

«Ist jemand in Christus, so ist er eine neue Schöpfung; das Alte ist vergangen; siehe, es ist alles neu geworden!» (2 Kor 5,19)

Rüschegg

Sonntag, 11.4.: Kein Gottesdienst in der Kirche Rüschegg. Wir verweisen gerne auf die Gottesdienste in unseren Nachbarkirchengemeinden.
Weitere Angaben unter: www.kirche-rueschegg.ch

Schwarzenburg

Jeden Donnerstag, 19:00 Uhr, Chappelle: **I d Mitti cho.** Eine besinnliche halbe Stunde für alle.
Sonntag, 11. April, 10:00 Uhr, Kirche Wählern: **Gottesdienst** mit Taufe von Ella Binggeli. Leitung: Pfr. Jochen Matthäus und Silvia Nowak (Orgel). Predigttauto: Anmeldung am Sonntag, 08:00 – 09:00 Uhr, bei Hans Zbinden, Tel. 031 731 42 32.
Mittwoch, 14. April, 13:30 Uhr, Schulhaus Abligen: **Vorlesen mit Zvieri.** ABGESAGT!
Die von Bund und Kanton vorgegebenen Schutzmassnahmen halten wir ein und die aktuellen Bestimmungen finden Sie auf der Homepage.
Solange wir in dieser besonderen Lage sind, bitten wir Sie sich vor dem Besuch eines Anlasses im Anzeiger und auf der Homepage www.kirche-schwarzenburg.ch/home über deren Durchführung zu informieren.

Thurnen und Burgistein

GschichteChische: Freitag, 9. April ist abgesagt.

Zweiter Gottesdienst der Predigtreihe: «Zum Leben befreit – wo steuere ich hin?»: Sonntag, 11. April, 10 Uhr, Kirche Burgistein «Stinkendes hervorholen – die Auferweckung des Lazarus» (Joh. 11, 17–44) Liturgie Pfr. Hansueli Ryser und Organistin Daniela Biedermann.

Chiuche-Taxi: Mit dem Chiuche-Taxi zum Gottesdienst, Anmeldung jeweils bis Freitag 12 Uhr an 031 809 22 55.

KinderLager: 14.–18. April ist abgesagt. Leider können wir auch kein Ersatzprogramm anbieten.

Meditationsgruppe: Mittwoch, 14. April ist abgesagt.

Unser Notfalltelefon ist auch für seelsorgerliche Gespräche offen: 031 809 01 44

Aktuelles und weitere Informationen auch auf unserer Homepage: www.kirche-thurnen.ch

Zimmerwald

Sonntag, 11. April, 10 Uhr **Gottesdienst Kirche Zimmerwald**, «Da wurden ihnen die Augen aufgetan und sie erkannten ihn.» (Lk 24,31) mit Pfrn. Susann Müller, Musik: Jürg Bernet, Orgel/Klavier. **Fahrdienst** bis am Vorabend zwischen 17 und 19 Uhr anmelden bei Iris Hänni, Tel. 031 819 42 41
Wichtig: Die Teilnehmendenzahl von 50 Personen darf weiterhin bei Gottesdiensten und Andachten nicht überschritten werden. Wir verzichten auf eine Anmeldung und vertrauen darauf, dass alle, die kommen möchten, einen Platz finden. Auskunft gibt gerne Susann Müller, 031 812 00 80
Gerne weisen wir Sie noch auf das Online Angebote HörBAR auf unserer Homepage www.kirche-zimmerwald.ch unter der Rubrik Neuigkeiten hin. In regelmässigen Abständen veröffentlichen wir unter dem Titel **HörBAR** Beiträge aus unserer Kirchengemeinde, die Sie in aller Ruhe zuhause hören können.
Aktuelles unter www.kirche-zimmerwald.ch

Römisch-kath. Landeskirche

Belp Rosenkranzgebet, Freitag, 9. April, 9.15 Uhr.
Weisser Sonntag, Erstkommunionfeier, Sonntag, 11. April, 9 Uhr und 11 Uhr.
Eucharistiefeier, Donnerstag, 15. April, 9.15 Uhr.
Das Rosenkranzgebet fällt während den Frühlingferien aus.

Schwarzenburg Donnerstag 8. April 19.00 Uhr „I d'Mitti cho“ im Käppeli
Donnerstag 15. April 19.00 Uhr „I d'Mitti cho“ im Käppeli
Weitere Infos: www.sanktjosefkoeniz.ch

Thun Samstag, 10. April, 18:30 Uhr Gottesdienst in portugiesischer Sprache – **Sonntag, 11. April,** 9 Uhr Gottesdienst in italienischer Sprache, 11 Uhr Gottesdienst mit Kommunionfeier – **Dienstag, 13. April,** 8:30 Uhr Gottesdienst mit Eucharistiefeier – **Mittwoch, 14. April,** 18:45 Uhr Gottesdienst in tamilischer Sprache – **Donnerstag, 15. April,** 8:30 Uhr Gottesdienst mit Eucharistiefeier.

Bitte beachten Sie die aktuellen Einschränkungen und informieren Sie sich zeitnah über die Durchführung von Gottesdiensten und Anlässen auf unserer Homepage www.kath-thun.ch. Wir danken für Ihr Verständnis.

Ev. Gemeinschaftswerk

Belp, Rubigenstrasse 34
Sonntag 11. April, 10 Uhr: **Gottesdienst** (mit Anmeldung)
Infos und Online Predigt unter www.egw-belp.ch
Schwarzenburg, Wartgässli 6
Sonntag, 11. April 21
09:30: Gebetszeit
10:00: Gottesdienst: Start Predigtserie 1. Korintherbrief. Mit Anmeldung (Maskenpflicht). Anmeldung bei Niederhausers 031 849 19 83
Fahrdienst: Walter von Niederhäusern (031/809 05 87)
Dienstag: 13. April 21
14:00: Erzählcafé
Mehr auf: www.egw-schwarzenburg.ch
Uetendorf www.egw-uetendorf.ch

Ev. methodistische Kirche

Belp
Sonntag, 11. April 2021
Kein Gottesdienst!
(www.kircheambahnhof.ch)
Schlatt
Sonntag, 11. April 2021, 9.30 Uhr:
Gottesdienst, W. Eschler, Kindergruppen
Schwarzenburg
Sonntag, 11. April: kein Gottesdienst
www.emk-schwarzenburg.ch

Freie Evangelische Gemeinde

Belp, Steinbachstrasse 25 www.feg-belp.ch

Freie Missionsgemeinde

Begegnungszentrum Münsingen, Säggasse 11, www.bez-muensingen.ch

Gemeinde für Christus

Belp Viehweide
Sonntag, 11. April, 9.30 und 11 Uhr: **Gottesdienst**
Mittwoch, 14. April, 20 Uhr: **Bibelstunde**
Anmeldung und Auskunft: 031 819 06 64
Guggisberg, Eigen
Dienstag, 13. April, 20 Uhr: **Bibelbetrachtung**
Auskunft: Telefon 079 668 20 07
Niedermuhlen
Sonntag 11. April 2021, 20 Uhr: **Gottesdienst**
Auskunft: 031 819 39 64, www.gfc.ch

Heilsarmee

Sonntag, 11. April 9.45 Uhr Familien - Gottesdienst / Chinderegge
Kontakt-Telefon: V. Rudolf
033 438 28 79/078 610 24 93

Neues Land Region Gantrisch

Sonntag, 11. April
10:00 Uhr: **Regio-Gottesdienst** (Tobias Inniger) im Wellenried. Worship ab 09.45 Uhr. Kindergottesdienste finden parallel gemäss Vorgaben BAG statt. Gottesdienstbesuch vor Ort ist nur über Anmeldung möglich (s. Homepage). Am Gottesdienst kann man auch über Livestream (Youtube) teilnehmen (s. Homepage).
Büro NLRG: 031 731 1624
info@nlrg.ch www.nlrg.ch

Ende des amtlichen Teils

Arztpraxis am Mühlebach
Dr. med. Eberhard Menne
3127 Mühlethurnen

Während der Ferien von Dr. Menne vom **19.4.21 bis 25.4.21** ist die Praxis laut Telefonansage mit Praxisassistentinnen Besetzung geöffnet:

Ab dem **26.4.2021** sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da!

Das Praxisteam am Mühlebach

Praxis
Dr. med. Markus Winkler
3088 Rüeggisberg
Die Praxis bleibt vom 10.4.–25.4.2021 geschlossen.

Dr. med. R. Neuenschwander
Allgemeine Innere Medizin FMH
Eichenweg 23, 3123 Belp
Die Praxis bleibt vom 12.4.–24.4.2021 wegen Ferien geschlossen.

Weideland für Schafhaltung gesucht!
Region Rüschegg
Tel. 079 565 16 73

KAUFE
GEBRAUCHTWAGEN
Motorräder, Busse und Lieferwagen. Gute Barzahlung, gratis Abholung.
Tel. 076 334 16 86 (auch SA und SO)
www.topautodeal.ch

bis
verbindet.

Unterhaltsarbeiten zwischen Bern-Holligen und Schwarzenburg während den Nächten

Dienstag, 13. April bis Freitag, 16. April 2021, je von 22.00 bis 05.30 Uhr des folgenden Tages.

Die BLS führt zwischen Bern-Holligen und Schwarzenburg Unterhaltsarbeiten am Gleis durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

TRAUERANZEIGEN

Wir lassen niemanden alleine. Hilfestellung jederzeit – auch nach der Bestattung.

Arche Bestattungen GmbH
Belp, Gurbetal, Kehrsatz
031 819 10 90
Köniz, Schwarzenburgerland
031 971 04 33
www.arche-bestattungen.ch

Anita Neuenschwander
Maya Vifian

Im Dienst am Menschen

079 810 84 00
031 819 85 69 privat | www.berger-bestattungen.ch
Vertretung bei Abwesenheit: Gilgen Bestattung

BERGER
Bestattungen

GILGEN
Bestattung und Schreinerei Belp

- Wir sind für Sie da und beraten und begleiten Sie.
- Kompetente Erledigung von A bis Z.
- Faire Preise.
- 079 228 06 00

Vertretung bei Abwesenheit: Berger Bestattungen

TRAUERANZEIGEN

Abschied und Dank

*"Bhautet mi e so in Erinnerung,
wi iig i de schönschte Stunde
mit euch bi zäme gsi."*

In Dankbarkeit und Liebi hei mir ganz plötzlich müesse Abschied näh vo mim geliebte Sohn, üsem Brueder, Schwager, Götti, Unggle, Cousin und Fründ.

Marcel Balsiger

07.12.1971 - 11.03.2021

Geschäftsführer Autoverwertung + Ersatzteile Balsiger GmbH, Gelterfingen

Dr Marcel isch uf em Friedhof Kirchdorf bigsetzt.

Mir erinnere üs ane sehr hilfsbereite, naturverbundene und gsellige Familie-Mönsch. I üsne Härze wird är für geng witerläbe.

Mir danke aune, wo mit em Marcel es Stück Wäg gange si, wo ihn in sunnige und schattige Zyte begleitet hei. Und mir danke aune für jedi Anteilnahm in mündlicher oder schriftlicher Form.

Marcel - gueti Reis - mir vergässe di nie!
Dini Familie

051913J

Mit unendlicher Liebe habe ich dich geliebt,
darum habe ich dich zu mir gezogen aus Güte.
Jeremia 31,3

Früh morgens am Ostersonntag ist unser lieber und besorgter Vater, Grossvater und Urgrossvater

Max Däppen-Künzi

30. November 1930 – 3. April 2021

im 91. Lebensjahr von seinem himmlischen Vater heimgerufen worden.

Traueradresse

Max Daepfen-Freiburghaus
Hutti 1
3250 Lyss

In stiller Trauer

Max und Esther Daepfen-Freiburghaus
Thomas und Doris Daepfen-Riedwyl
Markus und Barbara Daepfen-Nufer
Grosskinder und Urgrosskinder

Die Beerdigung und die Trauerfeier haben im engeren Familienkreis stattgefunden.

Anstelle von Blumen kann der Stiftung Alters- und Pflegeheim Buchegg, Muri BE, gedacht werden.
Konto IBAN CH18 0079 0016 8752 0825 5 (Vermerk: Im Gedenken an Max Däppen).

051914J

*„Wenn im Kreis der Lebenswelt, das Blatt zurück zur Erde fällt,
kehrt es zum Ursprung nur zurück, und findet dort sein stilles Glück.“*



Schweren Herzens nehmen wir Abschied von unserem Vater und Grossvater, unserem Bruder, Onkel, Schwager, Freund und Nachbarn

Rudolf Streit-Stauffer

17. Juni 1932 – 3. April 2021

Die Kraft hat Dich verlassen und Du bist heute Nacht nach längerer Krankheit eingeschlafen. Du wirst uns als passionierter Jäger, Kaninchenzüchter und grosser Naturfreund in Erinnerung bleiben.

Die Trauerfamilien:

Max und Virginia Streit
Beatrice und Sofia, Cyrill Schelker
Peter Streit und Angela Müller
Nina von Allmen

Traueradresse: Familie Streit, Route de Lossy 31, 1782 Belfaux

Aufgrund der aktuellen Situation findet die Abschiedsfeier im engsten Familienkreis statt.

Wir danken allen, die unserem Vater Gutes getan haben.

Ein ganz spezielles Dankeschön geht an das Pflegepersonal des Domicil Galactinapark in Belp, welches sich in den letzten Monaten so hingebungsvoll um Rudolf Streit gekümmert hat, und an Herrn Dr.med. Rudolf Neuenschwander.

Gilt als Leidzirkular

051917J

*Immer, wenn wir von dir erzählen,
fallen Sonnenstrahlen in unsere Seelen.
Unsere Herzen halten dich gefangen,
so, als wärest du nie gegangen.
Was bleibt, sind Liebe und Erinnerung.*



Herzlichen Dank

für die vielen Zeichen der Verbundenheit und Anteilnahme, die wir beim Abschiednehmen von unserem lieben

Fritz Glauser

1928 – 2021

erfahren durften. All die lieben Worte, Briefe und Gespräche haben uns tief berührt und geben Kraft und Trost.

Vielen Dank

- für den schönen Blumenschmuck und die Geldspenden für späteren Grabschmuck
- Herrn Pfarrer Frank Luhm für die einfühlsame, sehr feierliche Gestaltung der Trauerfeier
- den Bestattern Iris und Jürg Beutler für die kompetente Betreuung und Organisation der Beisetzung
- dem Organisten Chrigu Gerber für das berührende Orgelspiel und dem Sigristen-Team für ihren Einsatz
- den Hausärzten Dr. Simon und Dr. Hans Schläppi, dem Pflegepersonal der Langzeitpflege im Altersheim Belp und der Spitex Aare-Gürbetal für die liebevolle und fürsorgliche Betreuung
- für die grosszügigen Geldspenden an die Spitex Aare-Gürbetal

Wir danken allen von ganzem Herzen, die Fritz zu Lebzeiten mit Liebe und Freundschaft begegnet sind und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Toffen, im April 2021

Die Trauerfamilie

051918J



*Är rennt nümmes was rünnst,
hiuft nümmes was nid warm wird
u flickt nie me grossi u chlini Sache*

Äs guets Härz het ufgehört schlah. Uf dr Arbeit isch är zämebroche u im Spital verstorbe. Truurig u fassigslos nähme mir Abschied vo

Rudolf «Rüedu» Vifian

22.06.1958 – 27.03.2021

Mir vermisse di

Karin Vifian u Cédric Faigaux
Christian Vifian u Anja Rubin
Margrit u Peter Kaufmann-Vifian
mit Manuela u Sandra
Lisa «Lisi» Vifian u Marcel Zbinden
sowie Verwandti u Fründe

D Urnebiisetzig fingt im ängschte Familie- und Fründeskreis ufem Friedhof Rüggisberg statt.

Truuradrässe Lisa Vifian, Leimern 28, 3150 Schwarzenburg



Jürg und Iris Beutler, Bestattungsdienst

Thunstrasse 12, 3125 Toffen



freundlich, familiär, kompetent
031 819 88 20
www.beutlerbestattungen.ch

1 x im Monat, samstags,
9:30 – 10:30 Uhr:
Info-Stunde
Pfrundschiür Belp

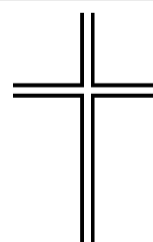
051638J

Ein Spiegel der Persönlichkeit.

Ein individueller Abschied ist so einmalig wie das Leben.



Belp 031 819 00 02 | Schwarzenburg 031 731 00 20
Rüschegg/Region Gantrisch 031 738 01 08 | www.bestattungsdienst-zbinden.ch



**Bestattungsdienst Schwarzenburgerland
Hans-Ulrich Hürst**

Alte Bernstrasse 12, 3148 Lanzenhäusern
Am Bach 4, 3150 Schwarzenburg

079 651 15 47 / 031 731 03 57

www.huerst-bestattungen.ch

Bestattungen



PAUL BURRI • 3127 Lohnstorf

• In- und Auslandtransporte • 24 Stunden erreichbar • günstige und faire Preise
079 780 04 90 / 031 809 26 59 Bei Abwesenheit Benjamin Tschäppeler 079 232 20 14

038940J

BESTATTUNGSDIENST

Johann und Regina Künzi
Riggisberg und Umgebung

076 490 36 65, www.kuenzi-bestattung.ch

050719J



Schwarzenburgerland

wurzelstock-entfernen.ch Telefon 031 731 32 25

Unsere Subventionen nachhaltig einsetzen.

Pestizide, Antibiotikaresistenzen & Gülle gefährden das Trinkwasser und unsere Gesundheit.



Initiative für sauberes Trinkwasser **JA**

Verein Sauberes Wasser für alle
Oelweg 8 | 4537 Wiedlisbach
initiative-sauberes-trinkwasser.ch

BIRENA BIOLADEN
BIO UND REGIONALE PRODUKTE, OFFENVERKAUF,
FRISCHES GEMÜSE UND VIELES MEHR...
SCHAUEN SIE VORBEI UND ÜBERZEUGEN
SIE SICH SELBST!
BIRENA, FREIBURGSTRASSE 1, SCHWARZENBURG
WWW.BIRENA.CH, TEL: 079 706 3371

Sorgentelefon für Kinder

0800 55 42 10
weiss Rat und hilft
sorgenhilfe@
sorgentelefon.ch
SMS 079 257 60 89
www.sorgentelefon.ch
PC 34-4900-5

Wenn wir älter werden ...

Hilfe zu Hause (Haushalt, kochen, waschen, einkaufen und vieles mehr, was der Alltag so bringt)

Team Sunneschyn in der Region
Tel. 079 851 25 67

SECONDELLA
Secondhandmode
Güterstrasse/nach Baumat AG rechts
3150 Schwarzenburg
**Neu im Angebot
REITSHOP CUBAN**

Ab sofort
Annahme und Verkauf von gepflegten Reit- und Pferdeartikeln
Öffnungszeiten:
Dienstag und Freitag
14.00 – 18.00 Uhr
Erster Samstag im Monat
11.00 – 15.00 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Frieda Krüger Natel: 079 331 94 24

jetzt erst recht...
AiO
Aufräum- und Sortierservice
079 468 37 11
www.aio-allesinordnung.ch

Vorhangatelier Bösigler Iten
Tel.: 033 222 48 54
Fax: 033 222 48 78
Mobile: 079 319 49 29
Email: info@vabi.ch
www.vabi.ch
Schilthornweg 14
3661 Uetendorf
FRÜHLINGSAKTION
Bei jedem Vorhangauftrag einen Rabatt von
15%
auf dem Vorhangstoff
vom 20. März 2021 bis 30. April 2021
Öffnungszeiten: Dienstag, 14:00 – 17:30 Uhr / Freitag, 08:00 – 11:00 Uhr
Ausserhalb Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung

VIEHHADEL
für Tränkekalber und Schlachttiere aller Gattungen

Wenger Peter
Aeugsten
3154 Rüscheegg-Heubach
Telefon 031 731 06 47

TRÄUMEN > FREGO.SWISS | 0800 99 00 77 > STAUNEN

Frego
SINCE 1947 SWISS MADE
SONNEN- WETTER- SICHTSCHUTZ

PERGOLA-ANLAGEN FÜR IHR ZUHAUSE

Mühleweg 2
3132 Riggisberg
Tel. 031 809 20 50
info@gehrigstoren.ch
www.gehrigstoren.ch
Gehrig Storen
Sonnen-, Licht- und Wetterschutz
BERATUNG * VERKAUF * MONTAGE * SERVICE

Praxiseröffnung
Beat Muggli Chirurgie bietet ein breites Spektrum der Allgemeinen und Bauchchirurgie an. Die Fachgebiete sind die Bereiche Magen, Darm, Hernien, Gallenblase, Proktologie sowie die Onkologische Chirurgie.
Patientinnen und Patienten dürfen persönliche und ganzheitliche Betreuung und Behandlung erwarten.
Die neue, moderne Praxis liegt im Sahl-Haus auf dem Areal des Lindenhospitals in Bern.
Wir sind ab sofort für Sie da!

Schauen Sie rein!
Lindenhospital | Sahl-Haus
Bremgartenstrasse 115a
3012 Bern
T 031 300 53 53
F 031 300 53 54
praxis@beatmuggli-chirurgie.ch
beatmuggli-chirurgie.ch

Fust Küchen Exklusive Dienstleistungen für lebenslange Zufriedenheit
Aktionen gültig für Bestellungen bis 23. April 2021

Jetzt profitieren:
Unverbindliche GRATIS-Heimberatung: Unser Fachberater kommt zuerst bei Ihnen vorbei und zusammen diskutieren Sie Ideen und Umsetzungsvorschläge, damit alles ganz genau passt.
Jetzt Heimberatung anfordern:
Tel. 0848 844 100 oder Mail an: kuechen-baeder@fust.ch
Lebenslange Qualitätsgarantie
Nur Möbel, welche die Qualifizierungstests im Prüflabor bestanden haben, werden in die Kollektion aufgenommen.
12 Jahre Garantie auf alle Einbaugeräte
Mit der Fust-Garantieverlängerung sind Sie auf der sicheren Seite. Unsere Servicetechniker reparieren das defekte Gerät kostenlos.
Aktionspreis
Netto nur **Fr. 19'620.-** **OPUS/TOLEDO**
Küchenkombination
Mit Fronten und Arbeitsplatten in Eiche Halifax Nachbildung und Lacklaminat, Schiefergrau supermatt, Arbeitsplattenkanten in Schiefergrau. Inkl. Markeneinbaugeräte.
Masse ca. 260 x 160 cm, Insel ca. 160 x 90 cm.
Inklusive Geräte von Electrolux
✓ Geschirrspüler vollintegriert
✓ Hochbaubackofen
✓ Glaskeramik-Kochfeld
✓ Edelstahl Einbauspüle
✓ Inselesse
✓ 4* Kühlautomat
Aktionspreis
Netto nur **Fr. 14'720.-** **LINO**
Nettopreise inkl. Montage und folgenden Markengeräten:
✓ Einbaugerät mit Edelstahlfront
✓ Glaskeramik-Kochfeld
✓ Edelstahl-Dunstesse
✓ Teiliintegrierter Geschirrspüler A+
✓ Kühlschrank mit ****Gefrierfach A++
✓ Einbauspüle Edelstahl
8 Fronten stehen preisgleich zur Auswahl
Glaselemente für mehr Durchblick
Extrabreite Auszüge für mehr Übersicht
Alpinweiss Hochglanz

Fust Badezimmer – Perfekte Umbauorganisation von A bis Z bei Teil- und Komplettanierungen

Umbauen und Renovieren ... alles aus einer Hand!
Fr. 500.-
Gutschein Baumanagement
Gültig bei Vertragsabschluss bis 23. April 2021 für die Leistungen des Fust Baumanagements ab einem Auftragswert von Fr. 10'000.-. Nicht kumulierbar. Max. 1 Bon pro Auftrag.
Ihre Vorteile auf einen Blick:
• Ein einziger Ansprechpartner für den kompletten Umbau
• Alle Termine werden eingehalten
• Fixpreis und Kostenmanagement mit voller Kostengarantie
• Ein einziger Rechnungssteller
• Eine Firma für alle Garantieleistungen. Haftung und Garantie nach Schweizerischem Ingenieur- und Architektenverein (SIA) und Schweizerischem Obligationenrecht (OR)
• Kein Risiko; Zusammenarbeit mit einem solventen Partner: Dipl. Ing. Fust AG
• Jahrzehntelange Erfahrung im Umbau
Ein Beispielumbau
Nach 25 Jahren wurde es Zeit für ein neues Badezimmer.

Nach dem Umbau:
Das neue Bad mit einer modernen Eckbadewanne und einer bodenebenen Dusche ist fertig. Dank der neuen Raumaufteilung verwandelt sich das Badezimmer in eine Wohlfühl-oase!
Hochwertige Badmöbel in über 100 Varianten, z.B. Modell Tiamo

Durchdachte Spiegelschränke mit viel Platz inkl. Vergrößerungsspiegel